Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. februar 1996

om langsigtet national støtte til landbruget i Sveriges nordlige områder

(Kun den svenske tekst er autentisk)

(96/228/EF)

(EFT L 76 af 26.3.1996, s. 29)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens beslutning af 17. juli 1997 (97/557/EF)	L 230	13	21.8.1997
►**M2**	Kommissionens beslutning 2000/411/EF af 9. juni 2000	L 155	60	28.6.2000
►**M3**	Kommissionens beslutning 2004/291/EF af 30. marts 2004	L 94	61	31.3.2004

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. februar 1996

om langsigtet national støtte til landbruget i Sveriges nordlige områder

(Kun den svenske tekst er autentisk)

(96/228/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 142, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på at tillade Sverige at yde langsigtet national støtte til opretholdelsen af landbrugsaktiviteterne i de nordlige områder bør disse områder fastlægges;

for at lette administrationen af ordningen bør områderne fastlægges på basis af kommunerne og de fire delområder, der er fastsat i den svenske ordning for landbrugsstøtte i de nordlige områder, som inden tiltrædelsen var de relevante administrative enheder i forbindelse med kontrol af overholdelse af fastsættelseskriterierne;

områderne bør omfatte landbrugsarealer nord for den 62. breddegrad og nogle tilstødende områder syd for denne breddegrad, hvor der gælder lignende klimatiske vilkår, som gør landbrugsaktiviteter særligt vanskelige; områderne bør fastlægges under hensyn til befolkningstætheden, landbrugsjordernes andel af det samlede areal og den andel af det samlede anvendte landbrugsareal (ULA), der anvendes til jordafgrøder bestemt til menneskeføde;

på basis af disse oplysninger fastlægges der ved denne beslutning for Sverige en liste over de administrative enheder i delområde 1, 2 A, 2 B og 3, der enten ligger nord for den 62. breddegrad eller støder op til denne breddegrad, og hvor der gælder lignende klimatiske vilkår, som gør landbrugsaktiviteter særligt vanskelige, som har en befolkningstæthed på 10 indbyggere pr. km^2 og derunder, hvor det anvendte landareals (SIC! landbrugsareals) andel af det samlede areal udgør mindre end 10 %, og hvor den andel af (ULA), der anvendes til jordafgrøder til menneskeføde udgør 20 % eller derunder; kommuner, der er indesluttet i disse områder, bør anføres på listen (højst to pr. område), selv om de ikke har samme kendetegn;

de således fastlagte nordlige områder udgør 509 442 ha ULA, hvad der svarer til 14 % af Sveriges samlede ULA;

på basis af de foreliggende nationale statistikker bør referenceperioden for både mængder og det samlede støttebeløb fastsættes til 1994 for komælk og bær og grøntsager og til 1993 for øvrige produkter;

af hensyn til overskueligheden bør produktionsmængden og støttebeløbet pr. produkt i nævnte år angives;

Sverige tilsendte den 11. maj 1995 Kommissionen en meddelelse om den planlagte støtteordning og har siden fremsendt yderligere oplysninger; efter denne ordning kan der ydes støtte til komælk, geder, svin, æglæggere og bær og grøntsager; niveauet for den påtænkte støtte har til følge, at niveauet for den samlede støtte i referenceperioden ikke nås;

de påtænkte foranstaltninger kan tillades, fordi de opfylder betingelserne i tiltrædelsesaktens artikel 142, stk. 3; de tager således hensyn til størrelsen af den udligningsgodtgørelse, der er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2328/91 [1], senest ændret ved forordning (EF)

[1] EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1.

▼B

nr. 2387/95 ([1]), og til den landbrugsmiljøstøtte, der er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2078/92 ([2]), ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2772/95 ([3]), der er fastsat for de nordlige områder, og som der af hensyn til overskueligheden bør henvises til; de skulle, hvis de ledsages af de fornødne foranstaltninger, hverken føre til en forhøjelse af den samlede støtte eller en forhøjelse af produktionen i forhold til produktionen i referenceperioden; en nedsættelse af støtten det følgende år i forhold til overskridelsen i forhold til produktionen i referenceperioden udgør et passende instrument;

det skal i den forbindelse bemærkes, at bortset fra komælk, for hvilken produktionen reguleres af den kvoteordning, der er fastsat i den fælles markedsordning, navnlig ved Rådets forordning (EØF) nr. 3950/92 ([4]), ændret ved forordning (EF) nr. 1552/95 ([5]), ydes støtten ikke på grundlag af produktmængden, men på grundlag af produktionsfaktorer (dyr eller ha) inden for de regionale grænser; af hensyn til overskueligheden anføres disse grænser i bilag IV;

den støtte til transport af komælk, der er fastsat i støtteordningen, kan tillades i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 142, stk. 3, tredje afsnit; i forbindelse med en eventuel tilladelse til transportstøtte som led i en national regionsstøtteordning bør det sikres, at støtteordningerne ikke medfører dobbelt kompensation for samme aktivitet;

støtten opfylder målsætningerne i tiltrædelsesaktens artikel 142, stk. 3, tredje afsnit, idet den har til formål at opretholde traditionel primær produktion og forarbejdning, som er særligt egnet under de klimatiske forhold i de pågældende områder, at forbedre strukturen for produktion, afsætning og forarbejdning, at fremme afsætningen af produkterne og at sikre beskyttelsen af miljøet og opretholdelsen af naturværdierne; især støtten til transport af komælk opfylder målsætningen i artikel 142, stk. 3, tredje afsnit, og kan tillades, når der ikke er nogen overlapning mellem den og støtten i henhold til den regionale støtteordning;

støtten kan derfor tillades, såfremt den overholder de grænser, der er fastsat for bestemte produkter som led i de fælles markedsordninger —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Sveriges nordlige områder omfatter for hvert delområde de lokale administrative enheder (församling) og de kommunale enheder (kommun), der er anført i bilag I.

Artikel 2

1. Den i tiltrædelsesaktens artikel 142, stk. 3, omhandlede referenceperiode er året 1994 for produktionen af komælk, bær og grøntsager og 1993 for øvrige produkter, både hvad angår mængder og tilladt samlet støtte.

▼M3

▼B

Artikel 3

1. Den støtte, der er fastsat i bilag III, er tilladt fra den 1. januar 1995. I dette bilag er anført de beløb, som tillades pr. delområde, pr. produktionsenhed (ha, dyr) eller produceret mængde, samt det tilladte totalbeløb for national støtte.

I bilag IV er anført det maksimale antal hektarer, tons eller dyr, der kan ydes støtte til.

([1]) EFT nr. L 244 af 12. 10. 1995, s. 50.
([2]) EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 85.
([3]) EFT nr. L 288 af 1. 12. 1995, s. 35.
([4]) EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 1.
([5]) EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 43.

▼M3

Støtten er tilladt, hvis den ikke overskrider EF-støtten, og kan under ingen omstændigheder ydes på grundlag af producerede mængder bortset fra støtte til komælk.

▼M1

2. Den i stk. 1, første afsnit, nævnte støtte til komælk begrænses til den referencemængde, der er tildelt hver mælkeproducent i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3950/92 efter en eventuel ekstratildeling af de uudnyttede referencemængder i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, andet afsnit, i samme forordning for det mejeriår, der slutter i det pågældende kalenderår.

▼B

Artikel 4

▼M2

Som led i de oplysninger, der skal gives i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 143, stk. 2, meddeler Sverige hvert år inden den 1. juni Kommissionen oplysninger om støttens virkninger, herunder udviklingen i produktionen og de produktionsmidler, der ydes støtte til, og udviklingen i de pågældende områders økonomi, samt virkningerne for beskyttelsen af miljøet og opretholdelsen af naturværdierne, jf. tiltrædelsesaktens artikel 142, stk. 3, tredje afsnit.

▼B

Sverige træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at anvende nærværende beslutning, og passende kontrolforanstaltninger med hensyn til støttemodtagerne.

▼M3

▼B

Artikel 5

Sverige kan fastsætte betingelser for ydelse af støtte til forskellige kategorier af modtagere under overholdelse af de i nærværende beslutning fastsatte beløb og andre betingelser og kan med Kommissionens forudgående godkendelse ændre støtteniveauet pr. produkt eller andre aspekter af støtteordningen.

▼M3

Artikel 6

Hvis Kommissionen ændrer denne beslutning, især på grundlag af udviklingen i den svenske krones værdi eller udviklingen i EF-støtten, gælder eventuelle ændringer af den støtte, der er godkendt ved denne beslutning, først fra året efter det år, hvor den pågældende ændring vedtages.

▼B

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Sverige.

▼B

BILAG I

DELREGION 1

Amt	Kommune	Sogn	ULA (ha)
NORRBOTTEN	Kiruna	Karesuando, Vittangi, Jukkasjärvi	
	Boden	Edefors, Gunnarsbyn	
	Gällivare	Malmberget, Niilivaara, Hakkas, Gällivares s. del, Gällivares n. del	
	Pajala	Junosuando, Tärendö, Korpilombolo, Muonionalusta, Pajala	
	Övertorneå	Hietaniemi, Svanstein, Övertorneå	
	Överkalix	Överkalix	
	Jokkmokk	Vuollerim, Porjus, Jokkmokk	
	Arjeplog	Arjeplog	
	Arvidsjaur	Arvidsjaur	
VÄSTERBOTTEN	Skellefteå	Kalvträsk, Jörn	
	Lycksele	Örträsk, Björksele, Lycksele	
	Åsele	Fredrika, Åsele	
	Vilhelmina	Vilhelminas ö. del, Vilhelminas v. del	
	Dorotea	Risbäck, Dorotea	
	Sorsele	Gargnäs, Sorseles ö. del, Sorseles v. del	
	Storuman	Tärna, Stenseles ö. del, Stenseles v. del	
	Malå	Malå	
	Norsjö	Norsjö	
	Vindeln	Åmsele	
JÄMTLAND	Härjedalen	Lillhärdal, Ängersjö, Ytterhogdal, Överhögdal, Tännäs, Ljusnedal, Hede, Vemdalen, Älvros, Linsell, Sveg	
	Berg	Rätan, Klövsjö, Åsarne, Storsjö	
	Åre	Undersåker, Kalls ö. del, Kalls v. del, Mörsil, Åre	
	Strömsund	Tåsjö, Bodum, Fjällsjö, Frostviken, Gåxsjö, Alanäs, Ström	
	Krokom	Offerdal Siluromr., Offerdal Fjällbygden, Hotagen, Föllinges s. del, Föllinges n. del, Laxsjös s. del, Laxsjös n. del	
VÄSTERNORRLAND	Sollefteå	Ramsele, Junsele	
	Ånge	Haverö	
KOPPARBERG	Älvdalen	Idre, Särna	
GÄVLEBORG	Ljusdal	Den del af Kårböle og Färila församling som i nord og øst afgrænses af Ljusnan, i syd af Ängraån og i vest af Jämtlandsgrænsen	
		I alt (ULA) delregion 1	79 128

▼B

DELREGION 2 A

Amt	Kommune	Sogn	ULA (ha)
NORRBOTTEN	Haparanda	Karl Gustav, Nedertorneå-Haparanda	
	Boden	Överluleå	
	Piteå	Norrfjärden, Piteås landsförsamling, Hortlax, Piteås stadsförsamling	
	Luleå	Råneå, Nederluleås s. del, Nederluleås n. del, Örnäset, Luleås domkyrkoförsamling	
	Älvsbyn	Älvsby	
	Kalix	Töre, Nederkalix	
VÄSTERBOTTEN	Skellefteå	Burträsk, Lövånger, Fällfors, Byskes s. del, Byskes n. del, Kågedalens s. del, Kågedalens n. del, Boliden, Skellefteås landsförsamlings ö. del, Skellefteås landsförsamlings v. del, Bureå, Sankt Örjan, Sankt Olov	
	Umeå	Sävars s. del, Sävars n. del, Holmön, Hörnefors, Holmsund, Ålidhem, Teg, Tavelsjö, Umeås landsförsamling, Umeås stadsförsamling	
	Vännäs	Vännäs ö. del, Vännäs v. del	
	Robertsfors	Nysätra, Robertsfors, Bygdeå	
	Vindeln	Vindeln	
	Bjurholm	Bjurholm	
	Nordmaling	Nordmaling	
JÄMTLAND	Östersund	Häggenås, Lit, Kyrkås, Lockne, Näs, Sunne	
	Berg	Myssjö, Oviken, Hackås, Berg	
	Åre	Marby, Hallen, Mattmar	
	Strömsund	Hammerdal	
	Krokom	Alsen, Aspås, Näskott	
	Bräcke	Bodsjö, Revsund, Sundsjö, Håsjö, Hällesjö, Nyhem, Bräcke	
	Ragunda	Borgvattnet	
VÄSTERNORRLAND	Örnsköldsvik	Trehörningsjö, Björna, Skorped, Anundsjö	
	Sollefteå	Edsele, Ådals-Liden	
KOPPARBERG	Mora	Venjan, Våmhus, størstedelen af Mora församling adskilt fra resten af församlingen	
	Älvdalen	Älvdalen	
	Malung	Transtrand, Lima, Malung	
VÄRMLAND	Arvika	Bogen	
	Torsby	Norra Ny, Dalby, Södra Finnskoga, Norra Finnskoga, Östmark, Nyskoga, Vitsand, Lekvattnet	
		I alt (ULA) delregion 2 A	189 190

▼B

DELREGION 2 B

Amt	Kommune	Sogn	ULA (ha)
JÄMTLAND	Östersund	Norderö, Brunflo, Marieby, Frösö, Östersund	
	Krokom	Ås, Rödön	
	Ragunda	Stugun, Fors, Ragunda	
VÄSTERNORRLAND	Örnsköldsvik	Gideå, Grundsunda, Mo, Själevad, Nätra, Sidensjö, Arnäs, Örnsköldsvik	
	Sollefteå	Sånga, Överlännäs, Boteå, Helgum, Resele, Ed, Långsele, Graninge, Multrå, Sollefteå	
	Kramfors	Ytterlännäs, Torsåker, Dal, Styrnäs, Bjärträ, Ullånger, Vibyggerå, Nordingrå, Skog, Nora, Gudmundrå	
	Sundsvall	Liden, Holm, Indal, Njurunda, Attmar, Tuna, Stöde, Selånger, Sättna, Alnö, Skön, Skönsmon, Sundsvall Gustav Adolf	
	Härnösand	Hemsö, Säbrå, Viksjö, Stigsjö, Häggdånger, Högsjö, Härnösand domkyrkoförsamling	
	Timrå	Tynderö, Hässjö, Ljustorp, Timrå	
	Ånge	Torp, Borgsjö	
GÄVLEBORG	Hudiksvall	Hög, Forsa, Norrbo, Bjuråkers s. del, Bjuråkers n. del, Delsbo, Enånger, Njutånger, Rogsta, Hälsingtuna, Idenor, Hudiksvall	
	Ljusdal	Järvsö, Ramsjö, Kårböle, Färilas ö. del, Färilas v. del, Los, Hamra, Ljusdals s. del, Ljusdals n. del	
	Nordanstig	Hassela, Bergsjö, Gnarp, Jättendal, Harmånger, Ilsbo	
		I alt (ULA) delregion 2 B	122 671

▼B

DELREGION 3

Amt	Kommune	Sogn	ULA (ha)
GÄVLEBORG	Bollnäs	Arbrå, Undersvik, Hanebo, Segersta, Rengsjö, Bollnäs	
	Söderhamn	Norrala, Trönö, Mo, Bergvik, Söderala, Ljusne, Skog, Sandarne, Söderhamn	
	Gävle	Hamrånge	
	Ovanåker	Alfta, Voxna, Ovanåker	
	Ockelbo	Lingbo, Ockelbo, Åmot	
KOPPARBERG	Ludvika	Säfsnäs	
	Falun	Bjursås, Enviken, Svärdsjö	
	Mora	Sollerön, Mora	
	Orsa	Orsa	
	Rättvik	Ore, Boda, Rättvik	
	Leksand	Siljansnäs, Ål, Djura, Leksand	
	Gagnef	Floda, Gagnef, Mockfjärd	
	Vansbro	Äppelbo, Nås, Järna	
VÄRMLAND	Säffle	Långserud, Svanskog	
	Arvika	Brunskog, Mangskog, Älgå, Ny, Gunnarskog, Glava, Högerud, Stavnäs, Arvika Västra, Arvika Östra	
	Hagfors	Sunnemo, Norra Råda, Gustav Adolf, Ekshärad, Hagfors	
	Filipstad	Rämmen, Gåsborn	
	Sunne	Lysvik, Gräsmark	
	Årjäng	Östervallskog, Töcksmark, Västra Fågelvik, Trankil, Blomskog, Holmedal, Karlanda, Sillerud, Silbodal	
	Grums	Värmskog	
	Torsby	Fryksände	
	Eda	Köla, Skillingmark, Järnskog, Eda	
	Kil	Boda	
		I alt (ULA) delregion 3	118 453
		I alt (ULA) delregion 1, 2 og 3	509 442

▼M3

BILAG III

Artikel 3, stk. 1, første afsnit

	Tilladt støtte (SEK/enhed)				Tilladt national støtte pr. delområde (mio. SEK/år)				I alt
	Delområde				Delområde				
	1	2A	2B	3	1	2A	2B	3	
Komælk (SEK/kg)	1,07	0,71	0,47	0,09	54,00	158,00	56,37	7,50	275,87
Geder (SEK/dyr) (1)	508	430	430	430	0,60	0,40		0,20	1,20
Svin (SEK/dyr)									
— slagtesvin	222	143	143	23	0,46	13,05		0,66	14,17
— søer	1 043	637	637	300	0,22	3,79		0,39	4,40
Æglæggere (SEK/dyr)	13,45	13,45	13,45	4,90	0,67	1,69		0,048	2,40
Bær og grøntsager (SEK/ha) (2)	2 850	2 850	2 850	1 850	1,84			0,19	2,03
Støtte til transport af komælk (SEK/kg) (3)	0,043	0,039	0,039	0,030	2,20	8,70	4,90	2,80	18,60
								I alt	318,67

(1) Udelukkende geder til mælkeproduktion.
(2) Undtagen kartofler.
(3) Mellem landbrugsbedrift og samlecentral eller central for første forarbejdning.

▼**M2**

BILAG IV

Artikel 3, stk. 1, andet afsnit

(Mængder udtrykt i produktionsfaktorer)

	Antal støtteberettigede produktionsfaktorer (dyr, storkreatur eller ha)				
	Nordligt delområde				I alt
	1	2A	2B	3	
Malkekøer (dyr)	8 919	34 057	19 465	14 559	77 000
Geder (dyr)	1 173	936		468	2 577
Æglæggere og svin (SK) (1)	778	12 349		3 405	16 532
Bær og grøntsager (2)	646			104	750

(1) Hvor 1 æglægger svarer til 0,01 SK, 1 so til 0,33 SK og 1 slagtesvin til 0,10 SK.
(2) Undtagen kartofler.

▼**M3**